# 領展

## 社區網絡傳資訊　營造支持戒煙氛圍

**根據政府統計處調查顯示，全港吸煙人口比例為10%，即約61萬人，當中只有約1.5萬名吸煙人士表示曾使用戒煙服務。領展資產管理有限公司（下稱「領展」）冀透過旗下過百間商場和街市的零售物業，為無煙推廣活動提供場地，接觸不同階層的社區人士及鼓勵他們善用戒煙服務機構的服務，希望提升吸煙人士戒煙成功率，共建無煙社區。**

切實執行無煙政策的關鍵在於各持分者的相互配合及支持。

Cooperation and support from different stakeholders are crucial to carry out smoke-free policies effectively.

黎漢明
William LAI

領展資產管理有限公司物業管理總監黎漢明認為推廣無煙文化對業主、商戶及顧客三方面帶來不少得益。他續指，對業主來說無煙環境可以有效減低火警發生的機會，亦減少商場內煙蒂垃圾數量及引致渠道淤塞的可能性，減輕清潔人員工作量；對商戶來說，空氣清新的商場環境可以吸引更多顧客前來消費；對顧客來說，能夠消除對二、三手煙的顧慮，自然購物得更舒適、更安心。

### 強力宣傳支援 無煙信息遍佈全港

領展明白要提升市民的戒煙成功率，需配合廣泛推廣，加強大眾對戒煙服務的認識，鼓勵煙癮較深的吸煙人士尋求戒煙服務機構協助。故此，領展自從2015年起與香港吸煙與健康委員會合作，透過旗下遍佈港九新界的零售物業，設置「戒煙大贏家」招募及宣傳攤位，將無煙信息傳遍至香港每一個角落。領展從不間斷支持及協助推廣「戒煙大贏家」計劃，單計2017年至2019年期間，已在港九新界提供約60個人流熱點，接觸超過12,000人次，讓有意戒煙人士接受現場一氧化碳呼氣測試及參與戒煙比賽，他們亦會被即時轉介接受戒煙輔導或跟進。

▷ 領展致力透過社區網絡的優勢積極於全港18區推動戒煙。
LINK is committed to promoting smoking cessation at its extensive community network across 18 districts.

▷ 有意戒煙人士可於領展場地內接受一氧化碳呼氣測試，參加「戒煙大贏家」比賽。
Smokers took the smokerlyzer breath test and joined the "Quit to Win" contest at LINK's properties.

黎漢明表示，「市民在領展物業取得戒煙資訊，並由戒煙服務機構提供適切戒煙輔導。當戒煙人士成功擺脫煙癮後，其家人及朋友不再受到二、三手煙的影響，意義深遠。」

### 與持分者合作無間 締造無煙空間

另外，領展在旗下不同類型的物業中貫徹實行無煙政策，並鼓勵前線員工身體力行，與商戶緊密合作，令戒煙文化有效滲透至顧客層面。除在公共地方張貼宣傳無煙文化的海報外，領展透過與商戶密切溝通，在交流過程中分享無煙的好處，並鼓勵他們在店舖內展示有關標語，以「全民參與」模式融合無煙教育。

黎漢明認為，「很多人誤以為吸煙可以紓緩壓力，所以領展從設施及政策兩方面著手，以減輕員工工作壓力，提倡工作與生活平衡。」公司辦公室內設有運動、娛樂及休憩設施等，供員工在休息時間使用以代替吸煙，亦可放鬆心情及紓緩壓力。領展亦於工餘時間舉辦多元化的外展活動，以分散同事煙癮助戒煙。

今年領展再次奪得「香港無煙領先企業大獎」金獎，黎漢明感謝多年來公司管理層、同事員工及商戶之間緊密合作及貢獻。展望將來，「領展在翻新商場物業的過程中，會考慮預留更多顯眼位置展示無煙宣傳品，宣揚無煙生活的重要性。」他續指，前線員工會繼續努力執行職務，加強巡邏，保障非吸煙人士免受二手煙影響，為各持分者締造一個無煙空間。

▷ 市民可於領展場地獲取最新煙害資訊。
The public could acquire the latest smoking harzards information at LINK's property.

### 公司簡介

領展資產管理有限公司現時約有955名員工，業務涵蓋投資和管理多種資產類別的物業組合遍及香港、北京、上海、深圳和廣州，當中包括商場、街市等零售設施，還有停車場和辦公室。

## Link Asset Management Limited

### Building up a supportive network for smoking cessation in community

In Hong Kong, there are only about 15,000 smokers ever used smoking cessation services among the 610,000 current smokers. Thus, Link Asset Management Limited ("LINK") is dedicated to providing venues for organizing smoke-free activities at its some 100 retail properties including shopping malls and wet markets. LINK hopes the mass public can have easy access to information on smoking hazards and smoking cessation services available in Hong Kong through its extensive network in order to build a smoke-free community.

William LAI, Director of Property Management, believed that promoting a smoke-free culture will lead to an all-win solution to owners, tenants and customers. LINK has been cooperating with COSH since 2015 to set up "Quit to Win" recruitment booths at around 60 retail properties across the territory and successfully reached over 12,000 people from 2017 to 2019. Smokers would have carbon monoxide breath tests to understand their health condition and get professional smoking cessation counseling or referral services onsite.

LINK also stressed the importance of smoke-free education among tenants and employees to promote the benefits of a healthy lifestyle. LINK provides exercises and entertainment facilities in office buildings and organizes outreach activities to help employees relax during breaks and avoid smoking. In the future, LINK will reserve more display areas with high public patronage for smoke-free promotion when renovating the properties and ensure strict compliance of the smoking ordinance to protect mass public from exposure to secondhand smoke.